

**FISKERIDIREKTORATET**Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN
Telex 42 151 * Telefax 55 23 80 90 * Tlf. 55 23 80 00MELDING FRA FISKERIDIREKTØREN
J-74-2001
(J-100-1996 UTGÅR)*Ark.nr. 400.5 Russland*Bergen, 2.4.2001
HMJ/SIR**RAPPORTERINGSREGLER / SJEKKPUNKTFORORDNING VED FISKE OG FANGST I
RUSSISK ØKONOMISK SONE I BARENTSHAVET**

I forbindelse med at russiske myndigheter har gjort endringer i rapporteringsreglene og innført krav om fremstilling for kontroll i sjekkpunkt, følger en oppdatert melding om rapportering m.m. ved fiske og fangst i russisk økonomisk sone i Barentshavet.

Fartøyet skal fremstille seg for kontroll i sjekkpunkt før fisket i sonen starter og etter at fisket i sonen er avsluttet.

<u>Sjekkpunktets navn:</u>	<u>Posisjon:</u>	<u>Inspiserende fartøys navn:</u>
«Sever-1»	N7030 E3330	«Velbot-1»
«Sever-2»	N7240 E3700	«Velbot-2»

Melding om fremstilling for kontroll i sjekkpunkt skal sendes til de Russiske Grensestyrkene og Murmanrybvod 24 timer før kryssing av den russiske økonomiske sonens grense før fisket starter og etter at fisket er avsluttet. Hver 7. dag etter fiskestart skal det sendes ukentlig fangstmelding. Ukemeldingen skal kun sendes til Murmanrybvod.

Alle klokkeslett skal oppgis i UTC.

Meldingens nummer: Sjekkpunktmeldingene skal nummereres i en løpende serie mellom fartøyet og meldingsadressatene for ett kalenderår. Dette vil i praksis innebære at aktiv/sjekkpunktmeldingen vil nummereres med oddetall og passiv/sjekkpunktmeldingen vil nummereres med partall. De ukentlige fangstmeldingene skal ikke nummereres.



FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN
Telex 42 151 * Telefax 55 23 80 90 * Tlf. 55 23 80 00

1. MELDING FØR FISKESTART (INNGANG)

Meldingens innhold:

ACTIVE / CHECKPOINT NOTIFICATION

1. Flaggstat (NOR)
2. Fartøyets navn
3. Fartøyets eier
4. Fartøyets registreringnummer
5. Fartøyets radiokallesignal
6. Fartøyets registreringssted
7. Navn på fartøyets kaptein
8. Antall mann ombord
9. Lisensnummer 1
10. Navn på lisensutsteder 1
11. Lisensens utstedelsesdato¹
12. Total fangst ombord i kilo rund vekt spesifisert på fiskearter i henhold til FAO- koder
13. Posisjon for fiskestart
14. Posisjon og antatt tidspunkt for kryssing av grensen til russisk økonomisk sone
15. Sjekkpunktets navn og antatt tidspunkt for ankomst sjekkpunktet
16. Meldingens nummer

2. MELDING VED AVSLUTTET FISKE (UTGANG)

Meldingens innhold:

PASSIVE / CHECKPOINT NOTIFICATION

1. Flaggstat (NOR)
2. Fartøyets navn
3. Fartøyets eier
4. Fartøyets registreringnummer
5. Fartøyets radiokallesignal
6. Fartøyets registreringssted
7. Navn på fartøyets kaptein
8. Antall mann ombord
9. Lisensnummer 1
10. Navn på lisensutsteder¹
11. Lisensens utstedelsesdato¹

¹ Kravet til å oppgi lisensnummer (9), lisensutsteder (10) og utstedelsesdato (11) gjelder ikke for norske fartøy, jfr. punkt 12 i protokoll for den 29. sesjon i den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon.



FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN
Telex 42 151 * Telefax 55 23 80 90 * Tlf. 55 23 80 00

12. Total fangst ombord og fangst tatt siden siste ukemelding eller siden aktivmelding dersom fartøyet har vært i fiske mindre enn en uke. Kvanta skal oppgis i kilo rund vekt spesifisert på fiskearter i henhold til FAO- koder.
13. Posisjon for avsluttet fiske
14. Posisjon og antatt tidspunkt for kryssing av grensen til russisk økonomisk sone
15. Sjekkpunktets navn og antatt tidspunkt for ankomst sjekkpunktet
16. Meldingens nummer

3. UKENTLIG FANGSTMELDING

Fartøyet skal sende ukentlig fangstmelding til Murmanrybvod. Meldingen skal første gang sendes den 7. dagen etter fiskestart. De ukentlige fangstmeldingene skal ikke nummereres slik som aktiv /sjekkpunkt- og passiv/ sjekkpunktmeldingene skal.

Meldingens innhold:

WEEKLY CATCHREPORT

1. Flaggstat (NOR)
2. Fartøyets navn
3. Fartøyets registreringnummer
4. Fartøyets radiokallesignal
5. Siste ukes fangst i kilo rund vekt spesifisert på fiskearter i henhold til FAO- koder
6. Tid/Dato/Posisjon ved sending av melding
7. Kapteinens navn

4. PROSEDYRER VED SJEKKPUNKT

Fartøyene skal før ankomst kontrollpunktet og i en avstand på 12 - 15 nautiske mil, ta kontakt med de russiske grensestyrkene på kortbølgeradioens kanal 16 (156.8 Mhz) for å avtale om fartøyet skal inspiseres eller om fartøyet kan passere sjekkpunktet uten å bli inspisert. Dersom fartøyet får tillatelse til å passere sjekkpunktet uten å bli inspisert, skal fartøyets kaptein føre følgende data i fangstdagboken:

- Dato
- Klokkeslett
- Angivelse av sjekkpunkt
- Navn eller nummer på det inspiserende fartøy og fullt navn på vedkommende som har gitt tillatelse til passering av sjekkpunktet.



FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN
Telex 42 151 * Telefax 55 23 80 90 * Tlf. 55 23 80 00

Dersom det ikke oppnås kontakt med det inspiserende fartøy i løpet av 45 minutter, skal fartøyets kaptein føre følgende data i fangstdagboken:

- Dato og klokkeslett for start og avslutning av oppkallingen
- Fartøyets koordinater

Fartøyets skal så passere sjekkpunktet og fortsette turen. Etter 20 minutter skal det inspiserende fartøy kalles opp på nytt. Dersom det inspiserende fartøy ikke tar kontakt innen 10 minutter, skal fartøyets kaptein igjen føre følgende data i fangstdagboken:

- Dato og klokkeslett for start og avslutning av oppkallingen
- Fartøyets koordinater

Når det gjelder endringer i planlagte sjekkpunktpasseringer, skal grensestyrkene informeres gjennom korreksjonsmelding i god tid på forhånd. Endringer i allerede sendte meldinger kan også gjøres idet en har kontakt med det inspiserende fartøy over Kanal 16 i forbindelse med den plikten fartøyene har til å kalle opp det inspiserende fartøy før ankomst sjekkpunktet.

5. ADRESSATER FOR MELDINGENE

Aktiv/sjekkpunkt-, passiv/sjekkpunkt- og ukemeldingene sendes til:

Murmanrybvod, Murmansk
Faxnr: 00 7 51295 10217 eller
00 7 51295 10676

Aktiv/sjekkpunkt- og passiv/sjekkpunktmeldingene sendes til:

Murmansk Marine Border Guard Inspection (Grensestyrkene)
Faxnr.: 00 7 8152 459 936 eller
00 7 8152 487 406 eller
00 7 8152 487 427

Det skal sendes kopi til Fiskeridirektoratet på fax nr. 55 23 82 76 av samtlige meldinger som blir sendt til Grensestyrkene og Murmanrybvod.



FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN
Telex 42 151 • Telefax 55 23 80 90 • Tlf. 55 23 80 00

6. EKSEMPEL PÅ OPPSETT AV MELDING (Dette eksempelet gjelder utgang)

PASSIVE / CHECKPOINT NOTIFICATION

1. NOR
2. «Anne Kristin»
3. Ole Olsen, Strandgt. 1, Fiskevik
4. F-444-LK
5. LBOH
6. Tromsø
7. Per Olsen
8. 10
9. Unknown
10. Unknown
11. Unknown
12. COD 45000 kg / HAD 30000 kg / COD 10000 / HAD 5000
13. N7216E04702
14. N7030E03250 20010326 2130 UTC
15. «Sever 1» 20010326 2030 UTC
16. 2